Наша Газета
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

«Норд-Ост» в Цюрихе | "Nord-Ost" in Zurich

Автор: Людмила Майер-Бабкина, Цюрих , 06.11.2013.

Три героини спектакля
Спектакль, посвященный трагическим московским событиям 2002 года, будет показан в Театре для детей и юношества «Junge Schauspielhaus».
|
The play devoted to the tragic events of 2002 will be performed in the Junge Schauspielhaus.
"Nord-Ost" in Zurich

Спектакль – гастрольный. Два года он с успехом шёл в Кёльне. Его создатель - режиссёр Даниэль Кушевский (Daniel Kuschewski), недавний выпускник режиссёрского факультета Высшей школы искусств в Цюрихе. Несмотря на молодость, режиссёр уже поставил два спектакля в театре «Junge Schauspielhaus», один из которых - «Страдания юного Вертера» по роману В. Гёте.

Пьеса «Норд-Ост» написана немецким драматургом Торстеном Бухштайнером и посвящена чудовищным событиям, произошедшим в московском Театральном центре на Дубровке в среду 23 октября 2002 года. В тот вечер, в 21.05, 42 чеченских террориста прервали действие мюзикла патриотического содержания «Норд-Ост» и взяли в заложники восемьсот пятьдесят человек, зрителей и участников спектакля. Теракт длился 57 часов. Погибло 170 человек. Было повреждено театральное здание, разрушен уникальный художественный проект с 4-милионным бюджетом, в сознание людей, пришедших посмотреть спектакль о том, как Добро всё-таки побеждает Зло, прочно вошла другая, жестокая реальность нового времени.

Немецкий драматург, а вслед за ним и режиссёр, рассматривают в этом политическом контексте лишь маленькую частицу трагедии – историю трех героинь. Зура - террористка, «Чёрная вдова», она готова умереть. Бухгалтер Ольга, хотевшая провести с семьёй вечер в театре и отдавшая за билеты отдана почти месячную зарплату, и Тамара - врач, которая не могла предположить, что театральный вечер полностью изменит её жизнь.

Исповедь каждой должна, по замыслу автора и постановщиков, тронуть сердца зрителей. И довести мысль о том, что в трагедии нет правых и виноватых.

На мой вопрос об отношении зрителей к такой неприемлемо нейтральной для многих позиции театра, требующего и к террористке-смертнице, и к заложнице одинакового сочувствия, режиссёр ответил, что театр рассматривает человека, как он есть, а зритель сам оценивает увиденное.

В этом смысле отношения режиссёра и зрителя стали важным содержательным элементом спектакля и предметом игры. В спектакле Даниэля Кушевского зрителям не будет предоставлена возможность уютно устроиться в мягком театральном кресле, насладиться сценическим действом и просто познакомиться с театральным отражением страшных событий в России. Спектакль начнётся уже в фойе, как бы ещё до начала. Уже здесь, перед входом в зрительный зал, зрители будут поставлены перед необходимостью определиться с симпатиями и антипатиями по отношению к героиням пьесы. Войдя в зал, они должны будут сесть прямо на ступеньки и, оставаясь в таком положении на протяжении всего спектакля, продолжить свой диалог с театром. Намеренная пауза режиссера в конце спектакля

даст возможность зрителям сделать окончательный выбор. «Такая игровая подача спектакля особенно привлекательна для русскоговорящей публики, - отметил режиссёр. - Её эмоциональность всегда различима в зрительном зале, и театр всегда рад её присутствию».

Удалось нам побеседовать и с интендантом «Junge Schauspielhaus» Петрой Фишер. Именно она отбирает приезжие спектакли для показа в руководимом ею театре. По её словам, приглашение в Швейцарию Даниэля Кушевского со спектаклем «Норд-Ост» обусловлено не только творческими, но и производственными причинами: режиссёру предстоит в январе 2014-го ставить здесь «Разбойников» Шиллера, и театр стремится всесторонне представить творчество претендента на масштабную постановку публике, приглашая её к самому серьёзному диалогу. «Junge Schauspielhaus» организует для этого ряд «побочных» мероприятий, сопровождающих показ спектакля. Так, 9 ноября у зрителей будет возможность встретиться с режиссёром и всеми участниками спектакля и задать возникшие вопросы. Школам, в том числе и русским, предлагается организовать собственную встречу с участниками «Норд-Ост», пригласив их к себе. Говоря о школах, госпожа Фишер сообщила, что работа с детьми и подростками является важнейшей частью деятельности «Junge Schauspielhaus». На вопрос, планирует ли театр налаживать постоянный контакт непосредственно с русскими школами в Швейцарии, руководитель театра ответила, что это было бы прекрасно, «ведь там придают большое значение художественно-эстетическому воспитанию и образованию. И профессиональный театр, который приносит на сцену новые пьесы, успешные постановки, играемые в течение продолжительного времени, позволяет заглянуть за кулисы, открывает множество возможностей для совместной работы».

Как видим, театр действительно открыт к всестороннему диалогу не только со взрослыми, но и с юными зрителями. И я готова согласиться с постановщиками в том, что территория театра – это площадка, на которой самые разрушительные события

являются предметом анализа, обсуждения и поиска истины.

Мы помним и знаем газовые камеры Второй мировой войны, потому что сохранились воспоминания, написаны книги, сняты фильмы, поставлены спектакли, созданы научные труды. В 1954 году итальянский режиссёр и сценарист Лилиана Кавани (Liliana Cavani) в своём фильме «Ночной портье» продемонстрировала совсем новый взгляд на эту тему: палач (эсесовец) и жертва (заключённая в концлагере) были в полной мере поставлены ею на одну доску. Этот необычайно смелый, спорный, неожиданный ракурс, предложенный автором художественного произведения, потряс мир тогда и будоражит человеческий мозг и по сей день.

События в московском Театральном центре, вынесенные на европейскую сцену, стали предметом театрального исследования. Постановочная группа берёт на себя смелость обсуждать больные проблемы, касающиеся другой страны. Естественно, что при этом, помимо оценки художественных достоинств, открытий или их отсутствия в спектакле, возникает множество вопросов другого свойства. Это вопросы, связанные, прежде всего, с трактовкой событийного ряда, вопросы, касающиеся отношений театра и зрителя (в данном случае - русскоговорящего), вопрос о стирании границ между Добром и Злом в современной драматургии и, конечно, - о правомерности утверждения нейтрально-мирного существования в одном пространстве террористки и заложницы. Но именно за то, что все эти вопросы неизбежно возникнут у большого числа людей, нам следует поблагодарить театр.

Schiffbau/Matchbox Цюрих

8 ноября
19.00 – 20.30

9 ноября
19.00 – 20.30

11 ноября

19.00 – 20.30

Адрес: Spielort Schiffbau
Halle, Box und Matchbox
Schiffbaustrasse
48005 Zürich

Цюрих

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/cultura/16643*